

ISSN 0207-6551

# НУР

11  
2020





## Редакторым и псалъэ

Бжыыхьэм и дахэгъуэщ. ЩэкIуэгъуэ къуэлэным зыдищIу ди журналри щхьуэкIэплъыкIэ мэху мы мазэм: плъыфэхэм я дунейм хохьэ, сурэтыщIхэм я гьэщIэм хукъуоплъ, фэ ффIэфI плъыфэхэмкIэ фи хьэл-щэн зэрегьэщIэ. Светофор нэкъуэлэн дыдэми гу лъитащ!

ЦыкIухэ, фыкъызырыдгъэгугъа гьэсэнэгъэ тхыль цIыкIури мы къыдэкIыгъуэм дэльщ. Къыдэфхи зефхьэ.

Фи узгур нэхуу, фи гъуэгур захуэу, фи гур зэIухауэ фыкъэхъуну дывохъуэхуэ.



ШЭРИУЖЬ Аслъэн

## Светофор

**СыдыхьэхукIэ сэ къалэшхуэ,  
СыхуэээхукIэ светофор,  
Согупсысыр, Iуэхутхьэбзэшхуэ  
Абы хуещIэ Дуней псом.**

**Тхуилэжьакъэ-тIэ Iуэхушхуэ  
Зи гум япэу ар къэкIам,  
Бгьэдэлькъэ цIэныгъэшхуэ  
Светофор къэзыгъэблам!**

**Мис, къэсащ цIэфиихьыжу  
Хьэльэзешэ мэршынэфI.  
И шэрхьышхуэ абрагъуэшхуэм  
Зэпича хъунщ гъуэгуанэфI.**

**Ильагъу пэтми мэршынэшхуэр,  
Светофорым хабзэ хэльщ,  
Зи блэкIыгъуэр цIыху гупышхуэрщ,  
Хьэльэзешы шыIэ хэльщ.**





Нащхэ-лушхэурэ хуэгуфлэу,  
Цыху гупышхуэр, мис, блегъэки,  
Ихъуэжыхуклэ и «нэ пльыфэр»  
Пэплъэ гьушлхэри «мыплэнки».

Мэршынэшхуэри щытыхуклэ,  
Зы бэуэгъуэ игъуэтащ,  
Ис шоферми апцлондэхуклэ  
Псы лубыгъуэ ирифащ.

Сопль аргуру светофорым,  
Хабзэм зыкли ар темыки.  
Хуэнэфл-нейуэ кьыхуэгуфлэм,  
И фэм зэи ар имыки.

Щырырет ар кьулыкьушлэу,  
Е школаклуэу щырырет,  
Абы зэи чэзууншэу  
Зыми гъуэгур иримыт.

Сигу кьоклыжыр: Махуэ гуэрым  
Светофорыр унклыфлат,  
Клпсэ, токыр кьызэрыклуэм  
Жыг техуауэ, зэпычат.

Уэрамышхуэр зэрызехьэрт,  
Лъэсри жэрри зэблэлъэтт.  
Зэрызекьуэу зэхэзеклуэт,  
«Пи-пи-пипл»-ти, гур кьильэтт!..

\* \* \*

Светофорым хэлыщ хабзэшхуэ,  
Цыхуу щылар дегъэгушхуэ.  
Лъагъуэ бгъузэм дытырешыр,  
Кьытлгегъэсыр дэ гъуэгушхуэ!

Согупсыс схузэфлэмыкыу  
Светофорым и лэжьэклэм.  
Хабзэм зыри дытемыкитэм,  
Дахэ хьунут ди псэуклэр.





## СурэтыщӀхэр ди хьэщӀэщ

### МЫСАЧЭ Мурат

#### Си сабиигъуэм кыщожьэ...

Сысабийуэ сурэт щыным сьидихьэхащ. Ар ІэщӀагъэ схуэхъуну дэнэ щысщӀэнт?! Зэрыхуари мыращ: Ленинград (иджы Санкт-Петербург флащыжащ) кыкӀа сурэтыщӀым си адэм и сурэт ищӀырт. Сэ абы сепльырт, зэрызгъэщӀэгъуэнур сымыщӀэу. А лэжыгъэр апхуэдизкӀэ телъыджэ щыхуат си сабиинэми, сызылэпишаш икӀи... сиутыпщыжакъым. Художественнэ еджапӀэри, Къэрэшей-Шэрджэс къэрал пединститутым и художественно-графикэ факультетри къэзухащ. Ди республикэм и театрхэм (къанэ щымылэу псоми) сурэтыщӀу сыщылэжьащ. Иджыпстуи адыгэ театрым сыщылэщ, ауэ фи журналым дэрэ ди зэныбжьэгуныгъэр нэхъ быдэу кыщӀӀэклэщ.

#### «Нур» журналым дэрэ

Сурэт щыным сыхуеджэу кыщызгъэзэжам, мы журнал цыкӀум и сурэтыщӀ Къып Мухьэмэд сызыдигъэлажьэу цытащ. АтӀэ журналым сурэтыщӀ зэмылэужыгъуэ илэмэ, нэхъ дахэ, къулей мэхуэ. Мухьэмэд сабийхэм яхузигъэщӀт сурэт цыкӀлэхэр. Абы лъандэрэ зэман куэди дэклауэ, сабийхэм яхузгъэза лэжыгъэ сщӀыну сыхунэмысурэ екӀуэклауэ, иджы щӀэздзэжауэ «Нурым» сигу хыхьэу сывдолажьэ. Сэ фи журналыр сигу ирохь, сабийхэр нэхъ зыщӀӀэупщӀэ комиксхэр фхузощӀ. Апхуэдэу щӀэхуэам иджыри зы щхьэусыгъуэщӀ илэщ: журналым еджэ си пхурылӀху цыкӀуитӀым гукъыдэж кызыт сабийм сахуэлэжьэну. Абы яхузгъэза литературэ зэрыщымылӀэр сольагъу, адыгэбзэм ахэр пӀэщӀэ зэрыхур зыхызощӀӀэри, сэри схузэфӀӀкӀыр яхузолэжь, ягу нэхъ ирихьхэр къэслытэу.

#### Сигу хэзыгъахуэр

СурэтыщӀым махуэ къэс и ІэмкӀэ зыгуэр къегъэщӀ. Сэри аращ, ахэр цыхум я гум щынэсхьэсым и деж сигу хохуэу. Абы уегъагушхуэ, уи къарур нэхъри уи фӀэщ мэхъужри сурэтыр теплӀэгъуэхэмрэ пльыфэхэмкӀэ кызызрокӀ.

#### Куэд феджэ

СурэтыщӀ хъуну хуей цыкӀлэхэм ехуэлэныгъэ зэрывилэнум сэ шэч кыитесхьэркъым. Сызыхуейр зыщ: фи Іэм ищӀым нэмыщӀт хыгъэ куэд феджэ, щӀӀэвджыкӀыж. Нэхъыбэ къэфщӀӀэху, псӀкӀэ нэхъ къулей фыхъунуш, фи ІэдакъэщӀӀӀӀэми купщӀӀэ нэхъ ялэнущ.

### АККИЗОВЭ Имарэ

#### ГъащӀэм кысхухихащ

Ильэсих-блы сыхуэху си адэ-анэм лэжьапӀэ пэшу ялар дыщыпсэу фэтэрырщ. Гурылэуэгъуэтэкъэ сэ сыкызыхэхуэклар, си псэр зыпсыхьар, ІэщӀагъэ схуэхъунур езы гъащӀэм кызызрысхухихар! СурэтыщӀ сызэрыхъунур сщӀӀэми, ар си натӀэм къритха пэтми, гъащӀэм кысхуигъэуэв унафэ гуэрхэми сыщӀӀэдӀун хуей хури, филолог ІэщӀагъэ зэзгъэгъуэтащ. Си фыщӀӀэу ІэщӀагъэм хэлъыр абы и лъагъуэм зэи сызэрытемыкӀырщ. Унагъуэ сыхуауэ, сабий силэу сыщӀӀӀӀысхьащ художественнэ школ. Си псэм, си лъым сызэрыцӀыкӀлурэ хэлъым сыкърихуэкӀыу кыщӀӀӀӀынт. ИужькӀэ абы





срилажьээрэ, гьэлэьгьуэныгьэхэм сыхэтурэ, хуэмурэ си щхьэм нэсщ сызэрысурэтыщри хуэмурэ си щхьэм нэсри, Урысейм и сурэтыщхэм я зэгухьэныгьэм сыхыхьащ...

### **Дамэ кьыстеклэрт**

Цыху кьэс и сабиигьуэм щыщ гукьэклыж гьэщлэьгьуэн, ириину, иригушхуэу илэщ. Сэ сльагьуу си нэгү щлэькырт си адэм ищл сурэтышхуэхэм «псэ кьазэрыыхьээр». Зы махуэм нэхэрэ адреим нэхь лупщл хьууэрэ лэдакьэщлэькырт дунейм кьытехьэрт. И лэжьыгьэр и клэм нэсауэ, зы удз гьэгьа цыкылу, е а удзым и зы тхьэмпэ сщлыну хуит кьысхуищла иужь, сыгуфлащээрэ дамэ кьыстеклэрт. Соавтор си папэ сыхуэхьуауэ кьэслытэжу абы сриинт. Мис апхуэдэ дакьыкьэхэр кьызэрызатам папщлэ, си адэ-анэм фыщлэ лей яхузощл.

### **Сызэхьуапсэр**

Телыьджагьэр зыхэтщлэькыым, гум хыхьэу зыри дгьэщлагьуэкьыми мис ар си жагьуэщ... Кьызэрыгуэкл гуэрущ псоми дызэреплыьр, зи лэфлыр щлэькла сагьызыр зэрагьэныщкылум ещхьу. Си пхьум дунейм и дахагьэр зыхищлэьным, компьютерым нэхь мащлэрэ бгьэдэсу тхылыьр фыуэ езгьэлягьуным, кьыхуащлэр имыгьэнэхьапэу езым нэхьыбэ цыхухэм яхуищлэу, кьэзыухьуреихьэр фыуэ ильагьуу зэрызгьэсэным яужь ситщ.

Сурэтыщл хьуну хуейхэм сызэрехьуэхьуфынур зыщ: гьащлэм фыкьлэьпылль кьудей мыхьуу, гурыфыгьуэ хэфхыф, дамыгьэ гуэр кьыхэфлягьуэ, кьыхэвгьуатэ, зы дакьыкьи сэбэпынагь пымылыу кьэвмыгьэщл. Жысла псори кьызэрыгуэкл хуэдэщ, атлэми ахэр умыгьэзащлэу лэщлагьэлл нэси цыху нэси кьыпхэкыныкьым. Мис ахэр зыхэпщлэ-зыщлэпшэрэ, гьащлэм ухуэнабдзэгубдзаплээмэ – шэч хэлыькыым цыху телыьджэ кьызэрыпхэкыным.



## **ТУБАЙ Мурат**

### **Си япэ лэдакьэщлэькырт**

Гьуазджэм сыкьыхэхьуклащ сэ. Си адэ-анэм пхьэр дахэу ирабзэу лэпщлэьлапщлэти, абы хуалэ льягьуныгьэр сэри кьыслэьлэсащ.

Япэ дыдэу си лэпэм кьыпыклар кьызэрыгуэкл шэнт щхьэгүэ цыкылуш. Ильэсих-блы сыхьуу арат абы щыгьуэ. Си адэм и лэьщаплэ пэшым кьыщызгьуэрта пхьэ клэпэляпэхэм кьыхэсщыкыла шэнтым сэ зыкьэ сыщыгуфыкырти! Уи лэклэ зыгуэр пщыным кьыпхуихь гуфлэьгьуэр абы щыгьуэ япэу зыхэсщлащ. Фи флэщ зэрыхьун, нэхьыбэ дыдэрэ ди льяпсэм кьыщагьэсэбэп хьэпшыпу а шэнт цыкылу иджыри дилэклэ!

### **Гьащлэм и гьуэгу бгьуфлэр**

Еянэ классым сыщеджэу кьызгурыуащ си гьащлэр гьуазджэм еспхыну сызэрыхуейр. Художественнэ школ сыкылуэн щлэьдзащ, ар кьэзухри ди университетым лэпщлэьлапщлэхэр щрагьаджэ гьуазджэмклэ и кьудамэм сыщлэтысхьащ. Зэи

сыхущлэьгьуэжакьым. Егьэляуэ сфлэфлэщ цыхум сэбэп сыхуэхьуну. Си лэклэ сщла хьэпшыным зыгуэрим гукьыдэж кьриту сльягьумэ, дамэ кьыстоклэ. Адыгэм кьыддэгьуэгурыкылуэ лэщлагьэр, си унагьуэм и деж и мызакьуэу, лэьпкь псом хуэзыхьумэм си кьару зэрыхэлыьр-щэ?!

Иджыри систуденту срагьэблэьгьауэ, сабийхэр гущхьэгьэсэнным хуэзыгьаджэ Кьэзанокьуэ Жэбагьы и цлэр зезыхьэ унэм сыщолажэ. Сабийхэм я лэ цыкылуэхэмклэ дахагьэ кьагьэщлэ согьасэ.

### **Лэщлагьэ лей щылэькыым**

Дэтхэнэ зы сабийми ищлэну сыхуейщ: лэщлагьэ лей щылэькыым. Нэхьыщхьэр – ар гурэ-псэклэ уфлэфлы-нырщ, аращ насыпфлэ узыщынури. Сигу хэхьуэнуш си лэщлагьэм сабий нэхьыбэ кьыхуэзгьуэушыфмэ, дезгьэхьэхьыфмэ.

Зыгьэхьэзырар ИСТЭПАН Залинэщ



Цыклухэ, фэрэ дэрэ ди адыгэбзэр сытым хуэдэу кыулей! Адыгэ псори дызэрызэгурылуэр – зы бзэ; етлуэклиу, дгъэлушу, е ауаныщлу нэгъуэщлым дызэрпсалгъэр – **щлагъыбзэ**; зэгъуэклиуахэр гушылуэу зэрызэхуэуэсэр – **хъуэрыбзэ**; щаклуэхэр цэхуу зэрызэлушащэр – **щаклуэбзэ**, лыгъэ зезыхъэ пщы-уэркхэм ялурылгар – **зеклуэбзэ**. А бзэ лэужьыгъуитхум щыщы нобэ къэнэжар фэрэ дэрэ дызэрызэпсалгъэ закъуэрщ, ари... ди лум йоклуэсыклым, хамэбзэхэм абы и увыплэр яубыдауэ. Дэри хуэм-хуэмурэ дымыадыгэжу дыкыщлок! Абы фегупсыс зи бзэр зылурымылхъхэри, хамэбзэ псалгъэхэр зи лупэм тесу, ахэр зи адыгэбзэм теклуэхэри.

Щаклуэбзэр кыивэдгъэщлащ «Нурым» и блэкла кыидэклигъуитлым, иджы зеклуэбзэм и гугъу кыитхуещлэ щлэныгъэллэ **Мэрзей Аслъэн**. Аслъэн езым сытым хуэдэу тхыль телъыджэ итха зеклуэм теухуауэ! Ди тхыдэм щыщы дымыщла куэдым и пэжыр кыитхуелуатэ. Зэвгъэгъуэти зивгъэлэ.

Нур

## ЗЕКЛУЭБЗЭ

Пасэ зэманым адыгэр зеклуэ ежъуэу щытащ. Бжыхъэ е гъатхэ зэрыхъуу зеклуэллэ нэхъыжхэм уэркэ щлалэгъуалэр ящыгъуу мэзым клуэрт. Абдеж щаухуэрт **шупщылэ**. А шупщылэм тесхэм псоми я нэклухэр щлэхумат, ахэр хэту щытми зыцыхур я пашэ пщым и закъуэт. Шупщылэм зыри еклуэллэну хуиттэккым. Зеклуэллэ нэхъыжхэм щлалэгъуалэр хурагъаджэрт зеклуэ луэхум и цэхухэм, хуагъасэрт шы тесыклэм, лэцэ лыгъыклэм, зэуэклэм. Ар лэмалыншагъэ луэхут, – бийуэ къатеуэр куэд хурти щлалэхэм я хэку, я лъэпкъ, я унагъуэ яхъумэжын хуейт. Зеклуэри – лыгъэ гъэунэхуплэт. Зауэллэ нэс хъуну зыхуагъэфашэ щлалэхэр гъуэгуанэ жыжъэ – зеклуэм здашэрт. Ахэр бийхэм ятеуэрт, ятеклуэрт, лыгъэклэ къахэщами и цлэр жыжъэ лурт. Иджы а зеклуэллэхэм ялэт зеклуэбзэ, иризэпсалгъэу. Ахэр кыизэрыгуэклэ бзэклэ зэпсалгъэмэ, къакищлэдэлуххэм, бийм я тласхэщлэххэм\* зэхыхнклэ хъунути, абы къагурымылуэн хуэдэу псалгъэм и хъэрфхэр зэблагъэувыкырт, зэгъэдзэклауэ жалэрт. Щаклуэбзэм ещхът а бзэр, ауэ псэуцхъэхэм я закъуэтэккым зи гугъу ящыр. Арат «зеклуэбзэ» хъужри. Зеклуэр зауэ лэнатлэу щыщытклэ, уи цэху пхуэмыхъумэмэ, утеклуэнутэккым.



### Зеклуэбзэм и къэхъуклэр

Зеклуэбзэр лэужьыгъуэу зыбжанэу гуэшат.

● Ар щаклуэбзэм хуэдэу – щлагъыбзэт, метафорэт, гъэщлэрэщлэт.

**Щапхъэ:** махъшэ-бгыкъуаншэ, клэпхъ-бырыб, щыхъ-бжъэубгъу.

● Псалгъэм и пкъыгъуэхэр зэблэгъэувыклат.

**Щапхъэ:** гъуэмылэ-мылэгъуэ, клэпсэ-псаклэ, хъуржын-жырхъун.

● Псалгъэр езыр зэблэгъэувыклат.

**Щапхъэ:** уанэ-энау, фоч-чоф, щлаклуэ-эклуащлэ.

● Псалгъэм и пкъыгъуэхэм дагъэуэрт пычыгъуэ «РИ» е «ФЕ».

**Щапхъэ:** нэ-иринэри, жъэ-ирижъэри.

Зеклуэежъэр зэрыщымылэжрэ зеклуэбзэри клуэдыжащ, ауэ а бзэр зылурылгъэ дадэхэм иджыри урихъэллэт XX-нэ лэщыгъуэм и пэщлэдзэхэм.

Чэнджэщ: зеклуэбзэм и къэхъуклэр къэфщлащ. Фэри феплъ мы щапхъэхэм тету псалгъэ кыифхуэгъэщлэмэ, абы фризэгурылуэфмэ. Ар джэгуклэ щхъэпэщ икли гъэщлэгъуэнщ.

\* Тласхэщлэх – бзэгъуэхэ (шпион)

Кыкылэлыклуэ кыидэклигъуэм тетынущ «Щлагъыбзэм» теухуа тхыгъэ.







1

### Ушиё

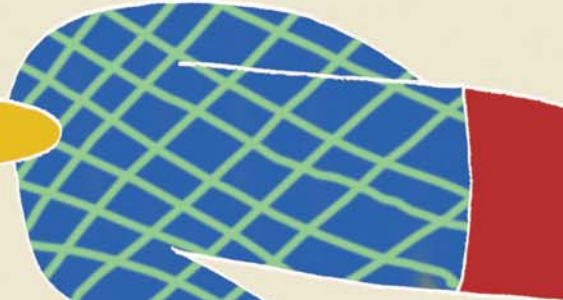
Нэхъыжыым уемыдауэ,  
 Къыбжиэм үэ едагүэ,  
 Нэхъыщэм уемызауэ,  
 Укййүэ уемыгуауэ.  
 Уи жьауэр зыхебгъащэм  
 Нэхъыщэр мэхъу жылэщэ,  
 Уэ уфрэр, пщэз къыпхуащым,  
 Щыизжкъым узыщыщэ.

### Губзыгыэ

Губзыгыэм куэд жимыгэ,  
 «Юэрвэр» жаримыгыгэ,  
 Имыдэр къарегъащэ,  
 Имыщэр зэрегъащэ.

### Пагэм

Цыыхэр уэркэз пагэм  
 Лъагэу уалэтынщ,  
 Ауэ зыбгъэпагэм  
 Уи пэр пхуагүэтынщ.



### Псалгэ фрей жумыгэ

Псалгэ фрей жызылэр  
 Мэхур напэ фрей,  
 Дахэ къыбжиэжми —  
 Хъуащ ар псэм фрэлей.

### Шынэ

Шынэм ущышынэм  
 Благъуэ щхьиблу хокыр,  
 Ауэ умышынэм  
 Хъэмбылу цыкыуу хопкэр.  
 Шынэр зыщышынэр  
 Уэрэ сэрэ дилэщ,  
 Шынэр игъэшынэу  
 Лыгъэ дэ тгум дилэщ!

### Пщэз зыхуамышщыр

Ар хабзэммышщэщ,  
 Ер и лэммышщэщ,  
 Екгур иммышщэ,  
 Фыыр зыхиммышщэ.

Пэжым йодауэ,  
 Захуэм йозауэ,  
 Дагум иммышщэ,  
 Дахи хуэмышщэ.

6





## Хьэлэлэ

Цыыху хьэлэлэлым лей кьуймыщцэ,  
 фьыуэ хуэлцлэр ещлыр фьыщцэ,  
 кьыуитар имьыуэтэж,  
 зыщыгтхьужу — уимыщэж,  
 зыгьэщцэлагьуэу емьыжэж,  
 и щхьэ - и пщлэр ехьумэж,  
 зарьыцыхури егьэлэж!

## Ньыбжьэгьэ

Хэти мэхьур уэршэрэгьу,  
 хэти мэхьур дэджэгьуэгьу,  
 ауэ пщыныур уэ ньыбжьэгьу  
 уи ньыбжьэ дьыдэм хуэхьурщ гьуэгьу.  
 уи ньыбжьэ гьуэгьур уэ лыгьыф,  
 уи ньыбжьэ гьусэр гьэлэжыф!

## Лыгьэ

Зыгуэрывм уебэным - мьылыгьэ,  
 зыгуэрывм уезауэм - мьылыгьэ,  
 зыгуэрывм үтекүэм - мьылыгьэ,  
 уи шынэм текүэжи - үэт лыгьэ!



## Напэ

Напэм нэхь львалэ  
 цыыхум имьылэ,  
 ар зьымыхьумэм  
 лыгьэ имьылэ.  
 Напэр псэм пищлү  
 зилэм ехьумэ,  
 цыыхур цыыху ищлү  
 напэм кьехьумэ.

## Щхьэщыгтхьэ

Щхьэщыгтхьум и щхьэм тхьулсу  
 триклэр щхьухь хуохьуж.  
 Щыгтхьулсым щхьэр дэутхьуэу  
 абы кьыщымыхьуж.

## Тцыулпс

Тцыулпсым и щхьэр аулс,  
 тцыулпсыр шыдым трапхэ,  
 тцыулпсыр ащлр хьэлпс\*  
 хуэмылэтывжу и наплэ.

## Зумьыгьэгьубзыгьэ

Зыфлощык гьубзыгьэ  
 зызыгьэгьубзыгьэм.  
 Зи акьылыр бзыгьэм  
 ищлэр мащлэ флощл...



\*Хьэлпс - яльеплүд, дзы флаш



# 3

## Тхээусыхэрэйм

Тхээусыхэр - гүхэрш,  
 Лъохъур ар дэлүзэгъу.  
 Дауи, ар мэгүгъэ:  
 «Къысхуащыиңц гүцлэгъу».  
 Тхээусыхэ-гүхэм  
 Лыгъэ лъэпкъ хэмьылъ,  
 Лыгъэ зыхэмьылъым  
 Сэ фэ лъэпкъ езмьиплъ.

## Гушылэ

Гушылэ зымыщлэр лэштлымклэ мауэ  
 (Адыгэ псалъэжъ)

Гушылэмыщлэм хуащлэр лүпцлэ,  
 Гушылэ зыщлэм цыхур йопщл.  
 Зым мывэщ илтыр и лэмыщлэ,  
 Адрейм и лэгум мыщлэ къош.

## Гужажэ

Гужажэр къыхож пажьэм,  
 Гужажэр пожьэ пажэм.  
 Гужажэр нажэ-къажэщ,  
 Гужажэр зэщхьыр бажэщ —  
 Бажафэр зытрегъэжыр,  
 Бажэнэр зэблегъэжыр.



# 4

## Умыфыгъуэ

Фыгъуэм гүр егъэгъур,  
 Мыгъуэ псэр егъэхъур,  
 Узгум къит ум дыгъэр  
 Фыгъуэм фагъуэ дохъу.

Узыгъатхъэр — гүгъэщ,  
 Уз ум гъащлэр — тыгъэщ!  
 Кхъылэ умыфыгъуэ,  
 Зумыгъэунэхъу!

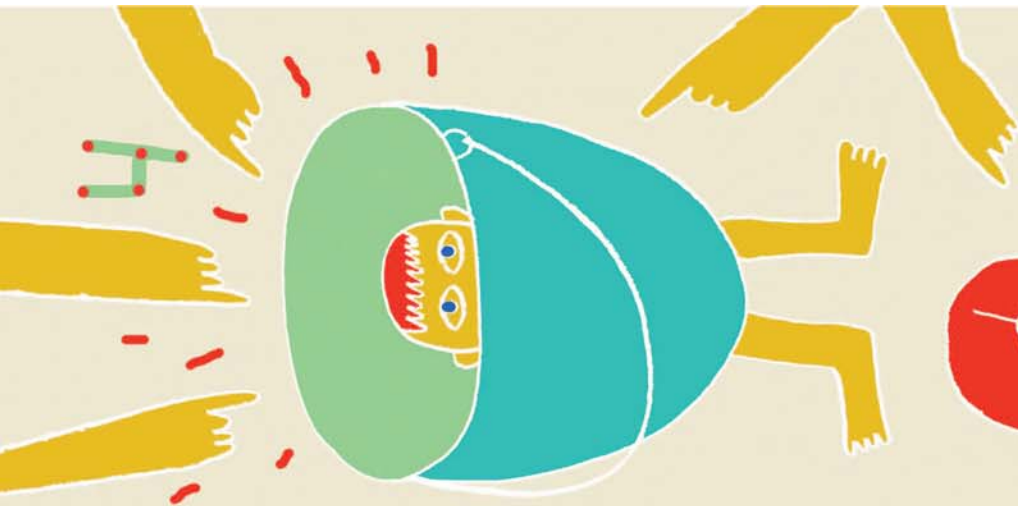
## Умыубэ

Удпллэйуэ лъауэ,  
 Укъеплтыыху дауэ,  
 Узеплзэккыу ауэ  
 Зыри умыуб.

Гъагъэм епллэи — бауэ,  
 Зэи умыдауэ.  
 Къоуэм еуэж, ауэ  
 Зыри умыуб!

## Ауан

Ауаным и шыуаным  
 Имылэ хъыбарыф!  
 Абы, упелуанми,  
 Уихуам — уктыммыкыф.





## СурэтыщӀ пщӀцэ

Тумэ Лалинэ Нашык и курыт еджаплэ №6-м и 10-нэ классым щоджэ. Мы ди гьӀцӀэ щхьӀуэкӀэпллыкӀэм и плыӀфэхэр гукӀэ зыгьӀафӀэ пщӀцэр сурэтыщӀ лӀцӀагьэм хуагьӀасэ Щэмей Русланрэ ДзэгьӀэл лӀуесрэ.

ИльӀэс 16 фӀэкла мыхьӀуми, Лалинэ и ныбжьым хуумыгьӀэфӀэцӀэну сурэт дахэ ещӀ, йохьӀулӀэ. ЕгьӀэджакӀуэхэм яхузэфӀэклӀ халхьӀэ пщӀцэм бгьӀэдӀэл лӀзагьӀэм зрагьӀэужьыным.

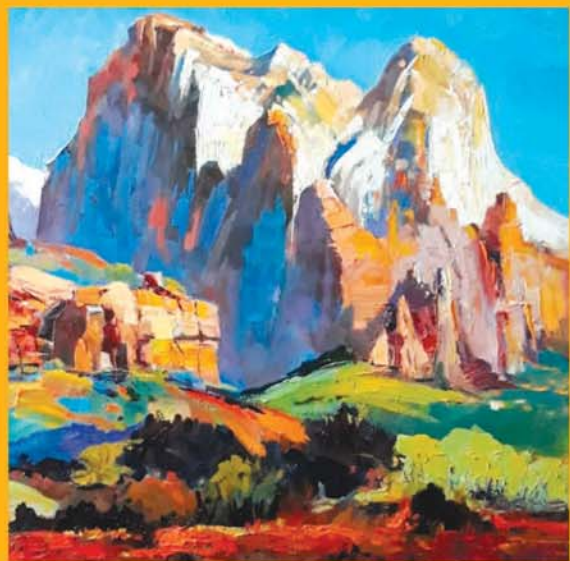
СурэтыщӀ Щэмей Руслан: «ДяпӀэкӀэц Лалинэ и псы кьӀэжӀэгьӀуэр. Сурэт щӀын лӀзагьӀэм дэ хуэдгьӀасэми, ар гьӀацӀэм хуоджэ, абы и еджаплӀэрц и кьӀигьӀэхьӀуапӀэр. Нэм ильӀагьӀуу гум льӀэлӀэсыр мольбертым нӀпхьӀэсыфын папӀцӀэ уи лӀзагьӀэр ебгьӀэфӀэклӀуэн хуейщ ерыщӀ. А лӀуэхугьӀуэ нӀхьӀыщхьӀэр Лалинэ кьӀохьӀулӀэ, абы щхьӀэх ицӀӀэркьӀым».

Лалинэ зэхьӀэзэхуэ куэдым щӀытекӀуащ. ФӀӀодоровэ Оксанэ и «ГуапагьӀэ фӀцӀӀэну фыхуэпацӀӀэ» псапӀэ фондым кьӀыхилхьӀат «ЛыӀхьӀужь цыкӀлум-фыщӀцӀэ!» урысейпсо зэхьӀэзэхуэ. Абы и «Сурэт» унӀтӀыныгьӀэм Лалинэ кьӀыщхьӀуагьӀэфӀэцӀащ «Урысейм и пощӀтым» кьӀыбгьӀэдӀклӀ саугьӀэт щхьӀэхуэ икӀи Москва цагьӀэльӀащ. А «Сурэт» унӀтӀыныгьӀэм щӀытекӀуахэм я лӀэжыгьӀэ щхьӀэхуэу кьӀыдагьӀэкӀыжахэм Лалинэ ейри хӀэхуащ. Абы имызакьӀуэу ди пщӀцэр пашӀэ щхьӀэхуащ «КьӀэралым и хьӀумакулӀэ» сабий сурэт зӀепуэмрӀэ, «Нет – коррупци!» республикӀэ зэхьӀэзэхуэмрӀэ.

Тумэ Лалинэ: «Сэ зыӀэрысцӀӀэжрӀэ сыкьӀэзыухьӀуреихь гьӀацӀэм и теплӀэр соцӀ: ди егьӀэджакӀуэхэм сурэт ятызоцӀыкӀ, ауаныщӀ сӀфӀэткӀэ си тетрадхэр согьӀэцӀӀэрацӀӀэ, музыкант цӀӀэрылуэхэм ятес-тхыкӀхэр зызохьӀэ. Сытым селӀэжьыи, сэ нӀгьӀуэщӀхэм сакьӀыӀэрыхӀэщхьӀэхукӀ си хьӀэтӀ зӀэгьӀӀэщыжыну сыхущӀокьӀу. Сурэтхэм мыхьӀэншхуэ ялӀэц. ПсалъӀкӀэ кьӀыпхуэмылуатӀэ куэд абыкӀэ кьӀэбгьӀэльӀэгьӀуэфынущ. Сурэт щӀыным кьӀыдӀэклӀуэу, сэ итхьӀэнри, ухуэнри, архитектурӀэри сфӀӀӀӀӀ. Архитектор лӀцӀагьӀэр зӀэгьӀэгьӀуэтыну сохьӀуапсӀэ».

Лалинэ и мурадыфӀхэр кьӀехьӀулӀэну дохьӀуэхьӀу!

ЗыгьӀэхьӀэзырар ТЕКӀУЖЬ ЗаретӀэ





# Лэгъупыкъу

АБРОКЪУЭ Беллэ

Уэ уфлэфл пльыфэм уэклур, уэщхьыр, узыщыщыр къуегъащцэ.

## Пльыжь пажэ

Ар щымыт икӀи щымыс,  
КъуэгъэнаплӀ ар къуэмыс.  
И гур мажьэр, и лъэр мажэр,  
Къызыдэжэм ятож Пажэр!

## Къэбыфэ урэфа

Ар еуящцэ джэгурейщ,  
Гъуагъуэм хуэдэу кӀирейщ,  
Ущцэгубжьэмэ-щыкӀейщ,  
Е хьэлыншэщ, е къуейщцӀейщ.

## Гъуэжь жыжьаплъэ

Нурыр къыӀурехыр,  
Дахэу зыкъырехыр,  
ХуещӀыр гу щцӀэныгъэм  
ГъащцӀэр зи щцӀэщыгъуэм.

## ЩхъуантӀэ зейуантӀэ

Ӏуэху пэрыхьэмэ, елэжь,  
ПщцӀэ хуэпщынуи къелэжь.  
Ар мыгъасэм ящымыщ,  
Дагъуэу илэр зыщ-ерыщцӀ!

## Къащхъуэ нащхъуэ

ЩцӀыльэм и щхъэр щоуназэ,  
Уэгум и гур йоуфэразэ,  
Нащхъуэ мэхъури щхъэуназэ,  
НэкъыфӀэщцӀхэм ходжэразэ.

## ЩыӀху хуэм

Щыпкъэу ЩыӀхур  
ЩцӀыльэм тетщ,  
Къыхужалэ: «ЦцӀыху зэтетщ».  
Е щцӀэмыпхъуэ, е мыпхъэр,  
Щыгужьейми – мылэрпхъуэр.

## КъыпцӀафэ щыкӀафӀэ

Зэпщыыхьахэм фӀещ «нэхуапӀэ»,  
НэкъыфӀэщцӀхэмкӀэ зехуапӀэ,  
Сабиигъуэм ходжэгухь,  
Хъуапсэнэклущ икӀи гурыхьщ.





## Анэдэлъхубзэр фІуэ сцІэуэ нІэрэ?

ЕгъэджакІуэхэм кърагъэхъа мы тхыгъэхэр е 9-нэ классым щІэс еджакІуэхэм ятхаш. Ахэр е урысыбзэкІэ мэгупсысэ, е жалэну зыхуейр я бзэкІэ къалуэтэфкъым. Фэ абыхэм я щыуагъэхэр зэвгъээзхуэжи, фи егъэджакІуэхэм евгъэляагъу. Абыхэм къывжалэнщ анэдэлъхубзэр фщІэрэ-фымыщІэрэ.

# ЕДЖАКІУЭХЭМ ЯТХ:

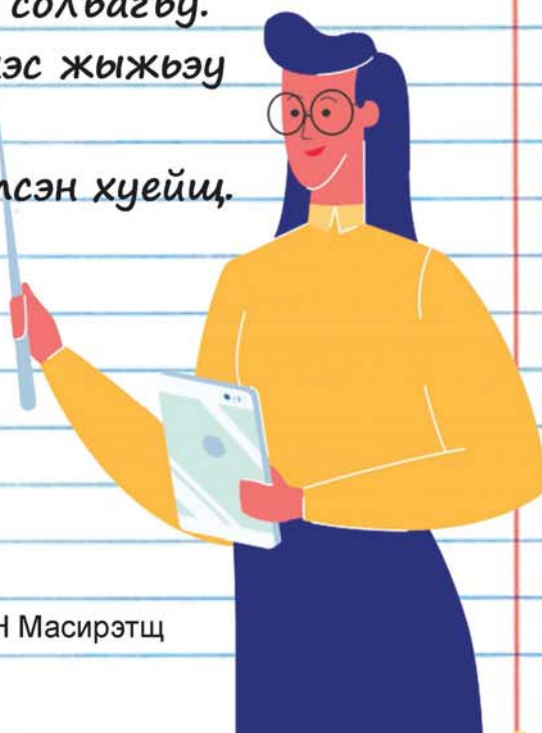
- \* Дыгъуасэрей жэщым ди жэмым танэ цыкІу кылъхуащ.
- \* Сэ куэд мыщІэу ныцыхвэнІэ хвэлэмэт слъэгъуащ.
- \* Ди гъунэгъум къуаргъ куэд ялэщ.

- \* Шэ ныцтырыр стІолоым къехуэхащ.
- \* Дэ ди хадэм ажэгъафэ хэтыцІащ бзухэм цыхвэкІэ.
- \* Дэ нсым мафІэ цытыцІащ, зыдгъэхуэбэжыну.
- \* Ажэгъафэм нэщхъ ныцІу губгъуэм итт, къуаргъхэр игъэшынэу.
- \* Нобэрей жэщыр цылІэщ, ауэ вагъуэ дахэ уафэм тетщ.

- \* Махуэ къэс сэ жэщым ныцыхвэнІэ солъагъу.
- \* Школым сыкъыщыкІыжым унэм нэс жыжбэу сыкІуэн хуейкъым.
- \* Цымахуэ ныцІондэ нартыхур хэтсэн хуейщ.
- \* Школым ныцэфІанІэ дахэ цІэтщ.



2





## Аслъэн и къэхутэныгъэр

Аслъэн техникэм дихъэшт, программист хъуну хъуапсэрт. Зэгүэрэм ар и классэгъухэм еупщлащ: «Цыхумрэ ЭВМ – машинэмрэ хэт нэхъ губзыгъэр?»

Зэклассэгъухэр зэдауэу, зэфлэнэжу хуежъащ, а тлум нэхъ губзыгъэр зэхамыгъэклыфу. Аслъэн абыхэм жалэм едалуэри гупсысащ. Машинэм псынщлауэ зэхельхъэ, зэхех, егъэбагъуэ, егуэш, есэпри задачэхэри ещлыж. Абы и псынщлагъым зэи цыхур клэщыхъэнукъым. Цыхур куэдрэ мэгупсысэ, хуэмү мэлажъэ, цоуэ, йош... ауэ цыхуракъэ а машинэр езыр къэзыгупсысар? Ар нэхъ лъэщү цытын хуейкъэ? А есэпыр щыжын хуейщ.

Аслъэн къэхутэныгъэ иригъэклыуэклыну яужь йохъэ. Абы флэфт «крестики-нолики» джэгуклэр. А джэгуклэр треухуэри машинэм доджэгү. Хегъанэ. Аргуэру хегъанэ. Абы къыгуролуэ машинэр зэрымэджэгүфыр: хуэбгъэува къалэныр лэзэу игъэзащлэми, ар езыр-езыру зэрымыгупсысэфыр. Аслъэн ар зэрыджэгү программэр нэхъ гугъу ещ! Иджы машинэм «игу ириубыдэн» хуейщ япэм зэрыджэгүар, щыхэнар. Аслъэн клуа иужьклэ, машинэр клуэгъуитклэ ипэ иту «гупсысэн» хуейщ. Ар Аслъэн къохъуллэ! Иджы машинэр хэмынэу мэджэгү. Дапхуэдизрэ зэдэджэгүми зыри хэмынэ, машинэри къытемыклуэ. Аслъэн ари еужэгъури машинит! зэдигъэджэгүу хуожъэ. Тури акъылыншэт икли зауэжъэкъыми, зыми зихъуэжакъым. Зэшыгъуэт...

Аслъэн къыгуролуащ машинэр зэрыжылэщлэр, цыхур зэрыгубзыгъэр. Цыхум сыт хуэдэ машинэри «игъэгупсысэфынущ», ауэ езым хуэдэу губзыгъэ хуэщлынукуым. Программистхэр хуабжъу а лүэхум йоллалэ, ауэ къехъуллэкъым.



Зыгъэхъэзырар ХЪУЭКИУЭН Фатимэщ



# ЦЫКИУРАШ

Мы сурэтым щыгъэпщкӀуа хъэпшыпхэр къыхэгъуати лэж.



мастэ



блэ



лэля



мазэ



бдзэжьей



дзэляэщӀ



джыдэ



тхэмпэ



бжыхь



пылэ



торт



пхы



лэфыкӀэ



кумбыгъэ



джэдыкӀэ  
гъэжьа

Зыгъэхъэзырар ХЪЭЛИЛЭ Миланэщ





Абазэ Данэ

Мы сурэтыщ! зэшыпхъуитыр «Нурым» и сурэт зэхъэзэхуэм щытэклуаш. Абазэхэ япхъу дахитыр - Дани Мелиси ильэсищ хъууз аращ, ауэ балигъхэм хуэдэу гурыхуэхэщ. Тлуми зытеплъэр къапхъуатэ, ягу иубыдыр сурэт мэхъу! Зэшыпхъуитыр сурэтыщ! цэрыуэ хъумэ - мы журнал щхъуэклэплъыккэ цыкълуми и фыщцэ абы хэлъц!



Абазэ Мелисэ



**ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ  
ЖУРНАЛ ДЛЯ ДЕТЕЙ  
«НУР»**

Издаётся с 1 января 1982  
года  
№ 11 2020 г.

Учредитель:

Государственное казённое  
учреждение  
Кабардино-Балкарской  
Республики «КБР-Медиа»

**И. о. главного редактора  
Б. М. АБРОКОВА**

**Художественный редактор  
М. ХАЛИЛОВА**

Компьютерная вёрстка  
**Н. РАСТОРГУЕВОЙ**

Корректор  
**Ф. КАШИРГОВА**

Редакционный совет:

**Х. КАРМОКОВ  
Е. ТХАМОКОВА  
Х. ТИМИЖЕВ  
П. ХАТУЕВ**

Журнал зарегистрирован  
в управлении Федеральной  
службы по надзору в сфере связи,  
информационных технологий  
и массовых коммуникации по  
Кабардино-Балкарской Республике.  
Рег. ПИ № ТУ07-00125  
от 11.01.2018 г.

Подписано к печати  
04.11.2020 г.  
Выход в свет 25.11. 2020 г.  
Формат 60x90 1/8

Бумага мелованная  
Гарнитура Arial, Tolstyak,  
DrunkC, Comic Sans MS.

Печать офсетная  
Усл. печ. л. 2

Усл. кр.- отт 8  
Уч.- издл. 2,7  
Тираж экз. 1472  
Заказ № 2429  
Индекс П 5896

Стоимость одного номера  
по подписке через ФГУП  
«Почта России» – 15,19 руб.;  
за 6 мес. – 91,14 руб.

Адрес редакции:  
360000, Нальчик, пр. Ленина, 5.  
Тел.: 42-17-53, 42-75-30

[nur.kbr1982@yandex.ru](mailto:nur.kbr1982@yandex.ru)

Адрес издателя: 360017,  
г. Нальчик, пр. Ленина, 5.  
ГКУ «КБР-Медиа».  
Дом печати.

Отпечатано в ООО  
«Издательство «Южный регион»,  
357600, Ставропольский край,  
г. Ессентуки, ул. Никольская, 5а

Отпечатано в полном  
соответствии с качеством  
предоставленного электронного  
оригинал-макета.